



David-Roger Gagnon: MoWest's flagman

"There's a guy on Avon who flies these strange flags," someone informed me. "You should interview him for the paper." I went by and couldn't identify the hanging flag. The next day I drove by with my son who said it was the flag of the Governor General. He didn't think it was legal to fly it unless she was staying there. Later I learned it was actually an historical flag.

by Maurice Krystal

I was finally given the name and contact info by a neighbour of the flagman and had to wait a few weeks because he was running as a candidate in the provincial election. He said he got

just over 700 votes which wasn't too bad as he had a very limited budget and most voters didn't even know there was a provincial New Democratic Party.

continued on page 6

THE AUTUMN VERNISSAGE



On November 5, the Town Hall opened its doors for another show from our own local artists. This time, the theme is *Abstract Art*.

Avah Pennefather (top left) is presenting her *Spring Swirls – series 1*. **Asä Westin** (top right) painted *Tear Vessel 1*. **Lynn Cairns** and **Liz Ulin** are showing their pottery pieces to their guest **Lauren Small Pennefather** (left).

Come see these and many other works until the end of January.



Urban art in winter!

MoWest amateur and professional artists are invited to display their art at the Town Hall. The theme for the winter exhibit is *Urban Art*. We'll start hanging the show in February. Application deadline: **February 1**.

Please keep in mind all works on paper, fabric or canvas must be ready

for hanging and three-dimensional pieces, such as jewelry and pottery, must fit in the front hall cabinet.

To find out more about the Artists' Showcase or to get an application form, go to the MoWest website under "culture", or pick up a form at the Community Centre. For more details, contact **Marian Scully**, Recreation and Cultural Services, **484-1610**.

INDEX

Community Centre	19	IODE.....	3	Réunion du Conseil	17
CRA	18	Kosher korner.....	15	Rotary.....	5
Guides	13	Libraries	8, 9	Schools	7
Horticultural Society	7	Mailbox	3	Scouts	12
		News from the pews	14	Town Council Report	16

THE INFORMER

10 Westminster North
Montreal West, Quebec
H4X 1Y9

The *Informer's* role is to provide MoWesters with information about their Town and its citizens in order to foster the small-town, close-knit atmosphere that makes Montreal West a special place in which to live.

ISSN: 084741X

EXECUTIVE BOARD

Cynthia Koomas - *Chair*
Jeanne Ragbir - *Secretary*
Bob King - *Treasurer*
Heather Baylis
Véronique Belzil-Boucher
Jeannette Brooker
René Boucher
Carol Foster
Maurice Krystal
Lise McVey
Julia Ross
Rhonda Schwartz

EDITOR-IN-CHIEF

Heather Baylis
489-7022

LAYOUT DESIGNER

Julia Ross
julia@ross.cd

AD MANAGER

Vaughan McVey
484-6330
vaughan.mcvvey@sympatico.ca

DISTRIBUTION MANAGER

Rhonda Schwartz 482-0227

RATES

1/6 page: \$50. billed annually or semi-annually. Monthly billing \$60/per insertion.

1/12 page: \$30. billed annually. Monthly billing \$35/insertion.

Flyers: \$50 (non-profit) \$85 (commercial)

Professional card: \$135/year

Subscriptions: \$20

Classifieds: 25-50 words – \$10
25 words or fewer – \$6

TASK FORCE

René Boucher
Lina Harun
Cynthia Koomas
Lise McVey
Maryl Murphy
Jeanne Ragbir
Randi Weitzner

The *Informer* is published nine times a year (usually on the second or third weekend of the month) except June, July and December. Typesetting by *Informer* staff, printing by *Imprimerie Provost*. Extra copies available at Town Hall and both libraries. Funded, in part, by the Town of Montreal West. Articles are printed in French or English, as submitted.

NEXT ISSUE DEADLINE

January 9



Chapleau and Aislin live

A fundraiser for the Lachine Hospital will unite Montreal's editorial cartoonists **Serge Chapleau** and **Aislin** for a retrospective look at their remarkable careers.

"We are thrilled to present this unique, bilingual event," stated MoWest resident **Monica McDougall**, Executive Director of the Lachine Hospital Foundation, MUHC. "Guests will be treated to an entertaining presentation of Chapleau's and Aislin's caricatures while getting the inside track on what inspired them over the years."

The event will take place at 8 pm Tuesday, November 27 at *L'Entrepôt* in Lachine. Tickets are \$95 and a tax receipt will be issued. To purchase your tickets please call **934-1934** ext. 77333.



TOBIE MILLER: her first solo album released

As a small child growing up in Vancouver and Montreal West, **Tobie Miller** could think of nothing more beautiful than the music of Johann Sebastian Bach, which she says followed her throughout her musical life. She grew up listening to and playing his music in many different and varied forms, both original versions and adaptations. For Tobie, it was a natural next step to adapt some of Bach's most beautiful solo works to her instrument.

Now a world-renowned hurdy-gurdy player, as well as recorderist and singer, Tobie has recently released her first solo album entitled *Bach: Solo on the Raumklang* label. This critically acclaimed recording features her transcriptions of Bach works for unaccompanied violin and cello virtuosically performed on the hurdy-gurdy or *vielle à roue* that was a popular instrument in the French courts from the medieval to classical eras.



Tobie grew up in a family of classical musicians. Her father **Dennis Miller** was principal tuba in both the Vancouver and Montreal symphony orchestras, and her mother **Evelyne Pytka** was a violinist and teacher.

After completing her Bachelor of Music with High Distinction in Early Music Performance at McGill University, Tobie moved to Basel (Switzerland) to pursue postgraduate studies at the prestigious *Schola Cantorum Basiliensis*.

Tobie's studies, including her work on the baroque hurdy-gurdy and transcriptions of J.S. Bach's solo cello and violin repertoire, were supported by several grants from the *Canada Council for the Arts* and by the *J.B.C. Watkins Award*; *Bach: Solo* is the product and the culmination of this support.

Currently based in Basel, Tobie performs and records both as a soloist and with numerous ensembles. In 2017 she and her ensemble *Danguy*

released *La Belle Vielleuse* critically-acclaimed recording of 18th century French hurdy-gurdy sonatas on the *Ricercar* label. A recording of *The Seasons by Vivaldi – Chedeville* will be released in the next few months under the same label.

You can have a sneak peak at this newest recording when Tobie appears in *Sonnez hautbois, résonnez musettes* with *Les Violons du Roy* on December 14 at Salle Bourgie, 1339 Sherbrooke West at 7:30 pm. If you happen to be in Quebec City, this same program will be performed twice on December 13 at 2 pm and 8 pm at La Chapelle de Québec, 995 Place Youville, Québec. For tickets, please visit: violonsduroy.com/en/programming/montreal-season.

For more information about Tobie Miller and her recordings, please visit her website at: tobiemiller.net/.

from *Evelyne Pytka*

Calling all Americans living in MoWest



Here in Montreal West we often recognize our neighbors and/or their dogs and/or their kids. We know which house they live in, what team their kid plays on, what school their kid goes to. But would you know if they are Canadian, or American, or both? Well, that's the question that is occupying a great deal of my time lately.

I have been living in Montreal for almost 30 years, but I grew up in New York. I went to school there as a child, attended university and graduate school in the states and worked for the City of New York for a number of years. In 1988 I met my husband and left my job and my family and moved here. After a few years, I applied for and received my Canadian citizenship and so now I enjoy the privilege of voting here in Canada as well

as voting in federal and state elections in the US.

I have taken on a new role which is to advocate for US citizens living in Canada and encourage them to exercise their right to vote in the United States elections. It is really quite a simple process. If you grew up in the States, then you use your last US address, you go to one of many websites (two are listed below), and make the request for your absentee ballot. If you are a US citizen and you have children here, they may be eligible for US citizenship through you. As a US citizen, you are entitled to vote from abroad, but you must register and make a request for an absentee ballot. And then, of course, you must mail in that completed ballot before the election-day deadline.

For me, personally, I have chosen to work with Democrats Abroad and have taken on a role

as liaison between the Canadian chapter and the university chapters present on many Canadian campuses. As we share such a long border with the US, it turns out there are hundreds upon hundreds of US students studying here in Canada. Schools like McGill, UBC, Toronto, Queens, Carleton, Ottawa have many US students and many of these campuses have active DA chapters. I have been in constant contact with the McGill chapter and their enthusiasm, organization, and level of commitment is a remarkable thing to witness. They have set up tables and events on campus to register US voters (a non-partisan effort by the way), invited speakers in to discuss current political topics and they coordinate with the Montreal chapter of Democrats Abroad. It is a lesson in political science and activism one can't find in just a classroom.

My aim in writing this piece for *The Informer* is to put out a call to all US citizens living in MoWest to contact me regarding their voting status. I will abide by the DA voter outreach rules of staying strictly non-partisan and so while I clearly do have a political "leaning", I would encourage voters of all parties to reach out to me to ensure that you can make your voice heard in your country of origin. My contact information is:

Randi Weitzner
randiw@bell.net
713-9786.

These are the links to various online sites which can assist in voter registration/absentee ballots:

votefromabroad.org
fvap.gov

from Randi Weitzner

IODE



Interested, Organized, Determined, Energetic

IODE – Imperial Order of the Daughters of the Empire – was founded in 1900. Those were different times for Canada and the "Empire" than today. While we still have the same official name for Revenue Canada as a registered charity, what does *IODE* really stand for today? Interested, Organized, Determined, Energetic!

This February, our MoWest chapter will be celebrating its 75th anniversary! Our first meeting was held at the home of **Olga Motton** on avenue Wolseley in 1944.

Any former *IODE* members and women with an *IODE* connection are welcome to join us to celebrate at the Community Centre February 12.

Today, *IODE* members identify needs, effect change, work towards goals and bring passion to projects large and small.

Our chapter lends support to a grade four class in Labrador throughout the school

year. This month we are sending hand knit wool hats for the children. The classroom teacher has told us, "The entire community looks forward to seeing students wear these hand knit items".

Here is **Lina** of Ballantyne Avenue modelling one of the hats before it's shipped off to Labrador.

Would you care to join us? We meet on the second Tuesday of every month from September to June at 2 pm.

Future meetings are December 11, January 8 and February 12.

Any questions? Please call **Janet King 481-6523** or **Nadine Fenton at 485-9127**.

Follow us on Instagram @iodehmsvictory.

Beat the winter doldrums with a card party!

Friday, February 22, the *IODE* will be hosting an afternoon card party and luncheon fundraiser in the Music Room at the Town Hall.

More details to follow in the New Year!





THE GOAL

Stories about Our National Passion

Andrew Caddell and Dave Stubbs

"All the stories are filled with symbolism that spreads messages of fighting adversity, enjoying camaraderie and playing fair."

Jamie Orchard, Global Television

A collection of 14 real-life stories by authors Andrew Caddell and Dave Stubbs explore hockey from the perspective of the kids who play it, the players who never made it, and the fans who love the game.

Available from
Librarie Bonder Books

Amazon.com, Indigo/Chapters,
rocksmillspress.com

RCC Assurances R.C. Coull Inc.

Stephen Coull B. Comm.

Courtier en Assurances de Dommages
Broker in Damage Insurance
68 Westminister Ave. N.

514-481-1134

www.rccoull.com

MADA est l'amie des aînés

Le comité de pilotage MADA (Municipalité amie des aînés) de Montréal-Ouest s'est réuni en octobre afin de finaliser le sondage sur la convivialité de notre ville vis-à-vis des personnes âgées.

Le sondage porte sur les huit principaux éléments identifiés par l'*Organisation mondiale sur la Santé* comme étant les facteurs clés de convivialité envers les aînés dans une municipalité. Ces facteurs sont : les espaces publics et les bâtiments, le transport, le logement, la participation sociale, le respect et l'inclusion sociale, la participation civique et l'emploi, les communications et l'information, ainsi que le soutien communautaire et les services de santé. Le questionnaire sera posté à plus de 1200 résidents de Montréal-Ouest de plus de 60 ans à la mi-novembre afin d'obtenir leur point de vue sur ces enjeux.

Si vous faites partie du groupe d'âge ciblé et que vous n'avez pas reçu le sondage par la poste, des exemplaires supplémentaires seront disponibles au centre communautaire, à l'hôtel de ville et à la bibliothèque des adultes. Le sondage est également disponible en ligne à l'adresse www.montreal-ouest.ca. Nous avons vraiment besoin de connaître votre opinion, car le plan d'action sera basé sur vos réponses. Un seul sondage par personne toutefois! La date limite de remise est le 30 novembre.

Les sondages remplis peuvent être déposés durant les heures d'ouverture du centre communautaire, de l'hôtel de ville et de la bibliothèque des adultes. De plus, l'hôtel de ville et la bibliothèque des adultes disposent de boîtes aux lettres sécurisées dans lesquelles les sondages peuvent être déposés après les heures d'ouverture.

Afin de témoigner notre reconnaissance pour votre participation, nous ferons tirer

deux chèques-cadeaux de 100 \$ parmi les personnes qui auront retourné leur sondage rempli et souhaiteront participer au tirage.

Le comité organisera des groupes de discussion en novembre pour examiner les mêmes enjeux plus en détail. Chaque groupe de discussion durera environ deux heures. Si vous souhaitez participer à un groupe de discussion ou si vous avez des questions au sujet du sondage, n'hésitez pas à communiquer avec moi à l'adresse courriel ci-dessous.

Colleen Feeney

Présidente, Comité de pilotage MADA
cfeeney@montreal-west.ca

MADA's about Seniors

The MoWest MADA (Municipalité amie des aînés) Steering Committee met in October to finalize our Town's age-friendliness survey.

The survey is based on eight principle topics that are identified by the *World Health Organization* as chief factors in a municipality's age-friendliness. They are: outdoor spaces and public buildings, transportation, housing, social participation, respect and social inclusion, civic participation and employment, communication and information and community support and health services. The questionnaires will be mailed out to over 1200 residents in the 60+ age group in mid-November to get their feedback on these issues.

If you are in that target age group and did not receive a survey by mail, extra copies are available at the Community Centre, Town Hall and Public Library. The survey is also available online at montreal-west.ca. We really need to hear from you, as the action plan will be based on your responses. But please, just one survey per person! The deadline for completion is November 30.

Completed surveys can be dropped off during business hours at the Community Centre, Town Hall or Public Library. In addition, both the Town Hall and the Public Library have secure mailboxes where surveys can be deposited after hours.

To show our appreciation for your participation, two \$100 gift certificates will be available to win from among those who return their completed surveys and wish to enter the draw.

The committee will be holding focus groups in November to discuss the same topics in more depth. Each focus group will last approximately two hours. If you are interested in participating in a focus group, or if you have any questions regarding the survey, please contact me at my email address below.

Colleen Feeney

Chair, MADA Steering Committee
cfeeney@montreal-west.ca

LOOKING TO
BUY, SELL OR RENT?

NICHOLAS MESSINA
COURTIER IMMOBILIER

M IMMOBILIER - AGENCE IMMOBILIÈRE

514.826.6991 | nmessina@mmontreal.com
WWW.MMONTREAL.COM



Rotary



Bonnie Soutar of *The Depot Community Food Centre* being presented with a cheque from Rotary by Rotarian Tiffany Blouin of *Action Sport*

BONNIE SOUTAR

The Depot Community Food Centre



Bonnie Soutar of the *The Depot Community Food Centre*, formerly known as the *NDG Food Depot*, was our guest speaker at our luncheon Thursday, October 11. Bonnie had prepared a power point presentation for us, but un-

fortunately there was a system malfunction so Bonnie turned it into an informal talk with us instead.

She told us we already know a lot about *The Depot*. They changed their name because they became part of a nation-wide organization. They are now part of *Communi-*

ty Food Centres Canada. They also serve more than just NDG. They are more than a food bank and they give hope, promote health and make connections in low income communities.

Food insecurity is a problem as people still do not have enough access to food. She said one in four adults and one in three children live below the poverty line. Mental health issues are more prevalent among food bank users. She said the money our club donates enables *The Depot* to offer more meals. They spend a lot of energy on the youth and elderly populations. The emergency food access program lets people have a basket twice a month and baskets are catered to the family's needs.

By being part of a national organization, they are able to adopt the best practices available and the national organization helps them in their implementation. *The Depot* spends \$250,000 on food and receives \$200,000 from donations. Bonnie said they have enormous buying power and can turn \$1 into \$3 worth of food. They are very efficient and overhead costs have been reduced by 11% over the past several years.

They have a healthy food policy and said nutritious healthy food is a basic staple of every basket that includes milk, bread, eggs, beans and canned tomatoes. Families with children get healthy snacks and they even deliver the snacks to the youth centres. They have a box lunch program for elementary schools and 250 people get fed twice a week at *The Depot*. The meal is based on a harvest healthy food plate dependent on what is in season at that time of the year. Bonnie ended her talk by saying that they now evaluate every program yearly and update them accordingly. *The Depot* is located at 6505 Somerled Avenue and they are open 9-5 Monday to Friday. Their email address is depotmtl.org.

Come join us for lunch

Your attendance brings good speakers and good fellowship. If you know a local business person, please ask him or her to be a speaker and to attend a meeting.

The Rotary Club of Montreal Westward is always looking to embrace new members. If you are someone who wants to give back to your community, city, country or the world, Rotary is an excellent way. Rotary is a worldwide organization that provides humanitarian service, encourages high ethical standards and helps build goodwill and peace. There are 1.2 million Rotarians across the globe and that number is growing.

from Doug Yeats



BUDNING PHARMACY

*BIG ENOUGH TO SERVE YOU -
SMALL ENOUGH TO KNOW YOU*

40 Westminster North
Montreal West
(514) 481-5665

www.groupeproxim.ca

MON TO FRI: 8:30 am - 6:00 pm
SAT: 9:00 am - 5:00 pm

Proxim

- FULL SERVICE POST OFFICE
- PRESCRIPTION SERVICES
- FREE DELIVERY
- PHOTO PROCESSING
- GREETING CARDS & FAXING
- PET HEALTH SECTION

New electric vehicle charging stations in Town

As part of a collective global effort to make vehicles greener and reduce greenhouse gas emissions, the Town of Montreal West has installed two new electric vehicle charging stations that are located at the parking lot on Westminster Avenue. Within the context of climate change and rapid urbanization, the Town recognizes the importance of an integrated approach to smart city management, one that anticipates issues, builds resilience and fosters collaboration with other municipalities on the Island of Montreal. This requires the Town to take steps towards meeting the goals of Quebec's 2030 Energy Policy, 2030 Sustainable Mobility Policy and 2015-2020 Transportation Electrification Action Plan.

Today, there are more than 4.7 million light duty vehicles on Quebec roads, each of which emits 3.4 tonnes of CO₂ equivalent annually. Quebec's Energy Policy aims to reduce these greenhouse gas emissions by 150,000 tonnes and more specifically, reduce the number of fuel consumed by 66 million litres annually. By deploying public fast-charging electric stations, the Town has taken a significant step toward meeting these goals and, importantly, has contributed to Quebec's target of installing 2,500 public stations by 2020.

We hope that the new electric vehicle charging stations are a successful step in promoting the transition to a low-carbon economy and will be beneficial to residents and town guests.

For more information regarding Quebec's Energy Policy, visit their website at politiqueenergetique.gouv.qc.ca.

For more information about the Electric Circuit, visit their website at lecircuitelec-trique.com or phone 1-877-505-2674 extension 201.

David-Roger Gagnon

continued from page 1

Traffic on Avon is unusually heavy due to the Turcot construction, but it was cool and the windows were closed and half a dozen old timepieces ticked and chimed away as we talked. This was something he learned from his mother who called the ticking clocks the "heart beat of the home".

David-Roger Gagnon was born and raised on the East Coast. His father's background is Québécois that can be traced back to 16th century Normandy, while his mother is of Acadian (Huguenot) and Algonquin extraction. He took his mother's religious affiliation and after undergraduate studies in Music he obtained a Masters in Pastoral Science.

He became a lay minister for the United Church in national development, specifically in the French sector. Later he became a spiritual animator in public schools, first for the Sir Wilfred Laurier School Board and then the EMSB.

Interest in flags began when he was a teen in Maine where he designed his own. Today he is a member of the *North American Vexillological Association (NAVA)*. This group is for true flag aficionados. He has attended several NAVA conferences, the most recent in Quebec City. He believes he has some 400 flags all carefully catalogued in filing cabinets. His knowledge of flags, their symbolism, history, colours, designs, and heraldry, seems endless. He reminds me of Sheldon Cooper and his *Fun with Flags* in the *Big Bang Theory* TV show. Like Sheldon, his passion for this field is obvious.

David-Roger moved to MoWest a year and a half ago to be closer to work and took the place when he saw the flag bracket. The first flag he hung here was the Gagnon family crest. It is composed of a golden dove with an olive branch in its beak on a blue back-

ground. Under the bird is a crescent moon.

His other favourite is a UN peace flag designed by a 10-year-old Welsh girl named **Charlotte**. His third favourite is one he designed portraying the Quebec flag outline with the cross and the fleur-de-lys filled in with the colours of the rainbow. The colours of diversity are put inside the existing flag design rather than replacing the white colour.

Flags are hung up for a specific period and a specific reason. The day I visited, he had the flag of the francophonie and it would stay up for the next three days while the conference met in Armenia. He has gotten some feedback from neighbours who try to guess why a particular flag is being displayed. For example, when Trump was being sworn in he had the US flag upside down, First Peoples' flags (due in part to his heritage) and on Holocaust remembrance days for Jews, Armenians and other groups who experienced genocide, just to name a few.

He has always been interested in politics. His ideology leans towards pacifism and the left wing and David-Roger has run for the NDP in Ontario and Quebec, in municipal, provincial and federal elections. He shared his views that the recently elected CAQ may damage cultural bridges that have taken years to build. He believes the values various cultures have in common should be emphasised rather than our differences. He worries that his work in spiritual animation may end if proposed educational reforms are enacted. Will the next generation understand those who are different?

At present he is planning part time work on a Doctorate of Ministry at St. Paul University in Ottawa. He also continues to be interested in music and plays the piano and guitar, a talent he inherited from both his parents. He has published original compositions for coral and congregational arrangements. Our local flagman is truly a man of many interests and talents.

Sandra Roscanu:

You're Home Now!



RE/MAX
ACTION INC.

Your Local Broker

(514) 679-6669

sandrar@remax-action.ca



Boulangerie - Pâtisserie
Traiteur

Yann Botrel

24, rue Westminster Nord
Montréal-Ouest, Québec
514 484.7565

Pâtisserie de la Gare

Suivez-nous sur notre page Facebook :
Pâtisserie de la Gare

Follow us on your Facebook page:
Pâtisserie de la Gare

Monday-Friday: 7 am - 6 pm
Saturday, Sunday: 8 am - 5 pm

Elizabeth Ballantyne School

I LOVE TO READ month

As November is "I love to read" month, the students at Elizabeth Ballantyne will be participating in a series of reading-related activities to encourage them to read as often as possible and to fall in love with books. This year, the theme of our annual book fair will be "The Enchanted Forest," and we will emphasize the adventures that children can experience while reading. The hallway leading to our gym has been transformed into a beautiful enchanted forest, full of imaginary characters like fairies, wizards, and elves!

To start off "I love to read" month, the students walked through our enchanted forest and entered the gym to see a play based on the tale of a wizard (played by our Principal, **Michael Brown**) and three fairies (**Miss Kate, Miss Roen and Miss Carmy**). The Grand Wizard introduced the two good

fairies, Aurora and Twilight. They are the guardians of the Enchanted Forest, where everyone is kind to each other, and where everyone loves to read! Suddenly, the evil fairy, Mystique, appeared and banished the good fairies to a Dark Place. She told the students that smiling, laughing and playing will also be banished, and that there will be no more... BOOKS! When she finally left, the Grand Wizard explained to the students that it is up to them to rescue the fairies from the Dark Place. Every time a home-room class reads 25 books, a footprint will be given to bring the fairies one step closer to their home.

Will the students of EBS be able to save Aurora and Twilight from the Dark Place? Come on this magical adventure with us to find out! We challenge all of you to read more books and help Free the Fairies!

Aurora, Mystique and Twilight



The Horticultural Society will once again welcome **Orysia Krywiak** from *Fig Fleurs* in Pointe Claire. Orysia, known for her original floral designs, will demonstrate the making of a holiday arrangement incorporating winter greens from the garden, as well as cones, berries, other greens and a few flowers. The arrangement will be raffled at the end of the meeting, and, as usual, there will be home baking, tea, coffee and wine. The December meeting is always a popular event with gardeners and non-gardeners alike. Monday, December 3 at 7:30 pm at the Town Hall. Guest admission is \$5.

2019 Membership

Time for membership renewal. \$20 can be dropped off at **Philippa Vikander**, 3495 Trenholme Ave. We welcome new members – not a bad gift idea at this time of year! There will be seven presentation, each on some topic related to plants, gardens or the environment. The Society is also involved in the *Café floral* at ART ETC., hosts a plant sale in May and garden tour in June.

Wildlife sanctuary garden

January's guest speaker is **Teresa Rose Prosen** whose concern over the collapse of the bee colonies prompted her and her husband to convert their yard into a refuge for birds and pollinators. Using mainly plants indigenous to Quebec they have created an oasis that attracts butterflies, fireflies, bees and a variety of birds, including a great blue heron whose interest is the goldfish in the Prosen's pond. Their efforts have earned them Wildlife Sanctuary Accreditation from the *Canadian Wildlife Federation*. This presentation will take place Monday, January 21, 7:30 pm at the Town Hall.

AUTO EVOLUTION 95 inc

<p>GENERAL MECHANICS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brakes • Suspension • Tune up • Tires • Air conditioning • Electronic 	<p>BODY REPAIR</p> <ul style="list-style-type: none"> • Colision & Body repair • Painting • Insurance claims • Free estimation • Courtesy cars
--	--

514-485-8101

11 WESTMINSTER SUD (south of Sherbrooke)

Top Beauté

Ongles, Coiffure, Esthétique

Pedicure, Manicure, Waxing,
 Nail Gel, Acrylic Nails,
 Hand Paint Design,
 Eyelash Extensions, Make up, Unisex
 Hair Styling, Colouring, Highlights,
 Perm,
 Hair Straightening,
 Hair Up Do's

Monday - Saturday
 55 avenue Westminster Nord
484-0118



Catherine Gardner

Real estate broker - Courtier immobilier
cgardnerimagine@gmail.com

(514) 793-5608



WE MAKE IT, YOU BAKE IT!

"The best pizza in Montreal,"
– says a satisfied customer

See selections available and
place your order online at

pizzamamasofia.com

Home delivery only \$3

Mama Sofia now has a menu of
100% VEGAN pizzas
made with

cashew cream cheese.

They are unique and delicious!

6705 Sherbrooke West

(514) 486-7672

Children's Library



Join us for great activities!

Our very popular family movies are presented once a month on Saturday afternoons at 1 pm. Make sure you save the dates for coming screenings: November 17, we will present *Angry Birds* (in French) and don't miss our wintertime movie *Frozen* December 15 (in English).

The Spanish-English story time in October attracted many children, who listened to the same stories in both languages. This success encourages us to organize more Spanish-English story times in the near future.

The Maker Club is gathering steam! We offer original projects that are a lot of fun. Everyone appreciated building their own Meccano arm during the October workshop. Join us November 24 to make a snow globe, a nice gift to prepare for the holidays.

The next book club meeting will take place November 23 at 7 pm. We will be discussing *The Great Unexpected* by **Sharon Creech**. Humorous and heartfelt, this is a story of young Naomi and Lizzie, both orphans in present-day Blackbird Tree, USA, and of Sybil and Nula, grown-up sisters from faraway Rook's Orchard, Ireland, who have become estranged. As two worlds are woven together, Creech reveals that, "Hearts can be mended and that there is indeed a gossamer thread that connects us all." (sharoncreech.com) Join us for a special parent-kid night you will both love!

End of year celebrations

Nice surprises are in store for you at the library for the holiday season. What a thrill it is to open a gift, and to discover what is inside.... We can make this happen at the library! Starting December 1, until December 22, you can borrow one book that is

wrapped up and be the first to read it. Don't miss this opportunity to enjoy the smell and the feel of a new book!

Our holiday story time and craft will be December 8. Make sure to save the date and register early for our last activity of the year.

Offrez un livre, changez une vie!

La lecture en cadeau est une initiative lancée par *La Fondation pour l'alphabétisation* en 1999, pour promouvoir la lecture auprès des enfants du Québec âgés de 0 à 12 ans vivant en milieux défavorisés. La Fondation recueille les dons de livres neufs partout dans la province, durant les mois de novembre et décembre. Les livres jeunesse sont préparés durant l'hiver par les bénévoles de la Fondation et acheminés aux enfants au début de mai. Cette année, la Bibliothèque des jeunes de Montréal-Ouest participe à ce projet qui soutient l'alphabétisation et vous offre l'opportunité d'y contribuer en faisant un don. Vous trouverez une boîte de collecte à la bibliothèque et vous pourrez y déposer un livre neuf destiné à un enfant défavorisé. Merci de votre générosité !

Hours/Horaire

Mon/Tue/Wed/Fri – lun/mar/mer/ven :
9:00-18:00

Thu/jeu : 9:00-20:00

Sat/Sun – sam/dim : 10:00-15:00

mwcl@videotron.ca

mwcl.ca

484-7194



Mystery Night in MoWest

On October 24 the magazine room at the library became a fictional crime scene, complete with the taped outline of a body. Downstairs, **Deborah Marcogliese** read a brief history of the victim for amateur sleuths in the audience, but at 7:30 the library was turned over to the professionals – three mystery writers.

First up was **Christopher Huang** who read from his first novel, *A Gentleman's Murder*. He writes in the Golden Age style and the passage he chose had all the desired elements – the gunshot mistaken for a car backfire until a damaged lamppost causes a double take. Christopher writes like Agatha Christie where the puzzle of solving the mystery, the game of sorting through clues, drives the narrative. Though the work is a period piece set in 1924, it embraces contemporary views on racism and the traumatic after effects of war on the mental state of soldiers. The hero is half Chinese, half British. A little checking on the internet and I found that Christopher's work is being developed into an American TV series.

Next we heard from **John Kalbfleisch** whose background is in journalism. He writes a column for *The Gazette* entitled *Second Draft*. His latest novel, *No Place More Suitable*, was just published this week, but his talk was about *A Stain upon the Land* based on the actual murder of flour inspector Robert Watson, shot to death in his home in 1827. John's novel is consistent with available facts; he just fills in the gaps. Meticulous research led John to see the actual document, preserved from 180 years ago, releasing a Mr. Cameron, wrongly accused of the murder, from prison.

Our third speaker was **Sheila Kindellan-Sheehan**, author of ten novels, four of which are best sellers. She likes to visit all the settings for her books so she can experience them herself. The place where the body of a young girl is found in *Where Bodies Fall* is the Wellington Tunnel, a place she surreptitiously visited with two burly young men on a cold and slippery winter night. She is a delightful story teller, but is also no

481-7441
Reservations/requests:
 mwlib.requests@gmail.com
Head Librarian:
 mwlib@videotron.ca
Visit us online at:
 mwpl.daphnis.opalsinfo.net/bin/home

OPENING HOURS
 Monday / Tuesday
 10 am-6 pm; 7-9 pm
 Wednesday / Thursday
 10 am-4 pm; 7-9 pm
 Saturday: Noon-4 pm



stranger to loss and the passage she read captured the emotions of the victim's father.

A question and answer period followed, then a book signing and refreshments. Two of the authors spent seven years on their first novels, a time they remember wistfully when they were under no pressure to produce quickly. When we left, the day had changed from cold and stormy to clear with a great yellow Hunter's moon in the sky, perhaps the perfect night to try one's hand at fiction and write a short story about the mysterious body found at MoWest Public Library.

from Anna Marrett

Other book news

The MoWest Public Library will be selling tickets for a holiday tea raffle. Tickets will be available from November 17 and 18 at *ART ETC.* and also at the Library from the November 16 until November 22. The prizes are as follows:

- 1st prize: holiday tea for eight served at the library December 16
- 2nd prize: gingerbread house
- 3rd prize: hat box
- 4th and 5th prizes: award winning novels


Wrapping 101

Also new this season at the library, November 30 at 2 pm Wrapping 101. Learn how to wrap all those wonderful holiday gifts in style. Cost: \$10 per participant and all materials are provided. Please sign up at the library.



Book signing

Did you know that *Li-brairie Bonder Bookstore* (52 Westminster Avenue N.) will be hosting a book signing with **Fred Morin**, celebrity chef of our wonderful Town, Saturday, December 8 at 10 am? Fred will be speaking about and signing copies of his new cookbook *Joe Beef: Surviving the Apocalypse: Another Cookbook of Sorts.*



What I have watched recently
 by Audrey McLeod

I recently watched the movie *Phantom Thread* – available on DVD at the Public Library. Much to my surprise I enjoyed the movie even though it did not receive great reviews. The movie portrays the lives and work of individuals in the world of fashion, an area which has its own special cachet.

EXCLUSIVELY USING ECO-FRIENDLY SOLVON K4

- Biodegradable
- Dermatologically safe
- Non-toxic
- Odourless
- Organic
- 100% Green

all at no extra cost

Nettoyeurs • Cleaners Tél: (514) 488-6220
WESTMINSTER
 94 Westminster N., Mtl West H4X 1Z2

DR. HEATHER FOX B.Sc., D.D.S.

Dentist

16 Westminster N. #315

Tel: 487-4577

Fax: 487-8376

Labrosse & Michaels

rénovation • entretien • réparations

Michel Labrosse

514 239 5432

labrossemichaels@videotron.ca

Licence RBQ : 8305-0898-53

Membre APCHQ

Tom Mallon

Engineering Technologist

Home Maintenance & Repairs

NEQ: 2264576507

22 Brynmor
Montreal West, Qc
H4X 2A9**514 651 4955**
tpmalco@hotmail.com**FENÊTRE DÉCO**

www.fenetredeco.com

WINDOW COVERINGS

- Drapery
- Shutters
- Blinds and Shades

- Shop at home and after sales service
- Quality products
- Ultrasonic cleaning and repairs

Etienne (Steve) VeysTel.: **(514) 364-2020**Fax: **(514) 364-7481**A resident broker connecting
Montreal West to a network
of exclusive homes for sale.**ANDREW BLUNDELL****(514) 772.0008**Residential Real Estate Broker - Courtier Immobilier Résidentiel
PROFUSION Realty Inc. - WESTMOUNT, Qc.**PROFUSION**
IMMOBILIER**CHRISTIE'S**
INTERNATIONAL REAL ESTATEUne visibilité exceptionnelle
pour votre demeure.**Pasteizza**

Bar and Grill

Pizza Pasta Paradise

Real Italian and
Mediterranean goodnessGo to website for pizza
and Combo specials:

www.pasteizza.com

Open 7 days a week
for lunch and dinner
11 am-10 pmDelivery free:
minimum \$10 before taxes**514 481 7731**

45 Westminster N.

COIFFURE LOUIS ROBERT

BEAUHARNOIS - CHATEAUGUAY - MONTREAL WEST - ST-CONSTANT - ST-LAMBERT

122 Westminster N.
Montreal West
514-488-0628

Opening hours:

Monday: 9 to 6
Tuesday: 9 to 6
Wednesday: 9 to 8
Thursday: 9 to 8
Friday: 9 to 8
Saturday: 8 to 5

visit us on

**Little Bear Pet Supplies**

Est. 1996

- Friendly and Knowledgeable staff
- Specializing in:
Raw, Natural, Holistic, and Organic diets
- Many locally sourced treats available
- Free Delivery to Montreal-West
(some restrictions apply)
- PETS ARE ALWAYS WELCOME

514-935-3425
info@littlebearonline.ca

FOR YOUR DOG! FOR YOUR CAT! FOR YOU!

4152 St. Catherine W (corner Greene) Westmount, QC H3Z 1P4

COUNCIL communiqué

MAYOR'S REPORT



Agglomeration Budget

The city of Montreal has deposited its municipal budget and the budget for the Agglomeration Council. The Agglomeration Council pays for shared serv-

ices across the Island like police, fire protection, potable water and wastewater management.

Compared to the budget last year which saw an average increase for the demerged municipalities of 5.2%, this year's average increase respects the cost of living. In and of itself, that is a laudable accomplishment and I believe we must recognize the effort Montreal has made to rein in their spending and keep increases in line.

That being said, there are towns like Montreal West, Mount Royal, Westmount, Dollard des Ormeaux and Baie d'Urfe that will have their bill from the Agglomeration increase significantly more than the cost of living. And without any commensurate increase in services received.

This fact highlights the deficiencies in the current Agglomeration system. The way we share costs is based solely on property values. The Association of Suburban Municipalities (ASM) has been working with Montreal to address these deficiencies. Though we have agreed that the ASM will have a greater say in helping determine budget orientations, those changes will be implemented only with the 2020 budget. Still, we were kept in the loop with the 2019 budget without being able to actively affect its final form. In terms of a better and more equitable system for sharing costs, we are continuing our work with Montreal to achieve this ultimate goal.

Rotary Club of Montreal Westward Donation

I want to acknowledge a gift that the Town will receive from the Rotary Club of Montreal Westward. They have do-

nated a brand new commercial fridge and dishwasher for the Assembly Hall kitchen upstairs. This will make this kitchen more functional for the community groups who use it and help make the Assembly Hall more attractive as a revenue generator.

In the past, our Rotary Club has donated many things to the Town including the air conditioning system and commercial dishwasher in the Music Room, funds towards the John Simms Community Centre, refurbishment of the Cenotaph, and playground equipment in Strathearn Park. They have been actively involved in this community for decades and meet in the Music Room every Thursday at noon. They also have periodic events upstairs in the Assembly Hall.

The Club here deserves all the support our community can give them for the decades of support they have always given the Town. So to Vince, Kathy and Ron and the regulars at Rotary, on behalf of our Town, thank you for your continued support.

CP Holiday Train

A reminder that the CP Holiday Train will make a stop again in Montreal West on **Tuesday, November 27**. CP Rail makes a generous donation to The Depot Community Food Centre. We also collect food and monetary donations on site that night. All food donations go to The Depot and all the money collected on site is split between The Depot and our own Meals-on-Wheels program. Please do mark the date on your calendar. This is the fifth year we are hosting a stop and the attendance and success is growing each year.

Coffee with the Mayor

The next Coffee with the Mayor will take place on **Thursday, November 22**, from 7:30 to 8:30 am in the Community Centre.

*Beny Masella, Mayor
Town of Montreal West
bmasella@montreal-west.ca*

Coming soon: New MoWest website



If you've been on the Town's website recently, you may have noticed that it's showing its age a bit—and that's never optimal in the fast-paced online world. In 2016, we

added the capacity to register and pay for recreation programming online. That was a step in the right direction and now it's time for a general revamp of the site.

For the past several months, the Town's Communication Department has been working with web designer Pénégas to do the overhaul. We wanted to build a site that could be managed in-house without the regular assistance (and cost) of a service provider. This would make it more flexible and economical in the long-run. It was also important to add more functionality in areas that residents have been asking for.

The updated site will have an attractive, fresh look, a more user-friendly menu structure and many new and improved features, including:

- A powerful **search function** (Looking for dog licence info? Just type *dog*);
- An interactive **Town map** (Need the Town Hall address? Click on the building's icon);
- A host of **online forms** (Want to apply for a permit at 10 pm? Do it in your PJs);
- A much improved **calendar** (Forgot when Breakfast with Santa is? It's just a glance away).

Town staff has been working hard with each of the departments to ensure the new site offers clear, complete and up-to-date information. The site has also been vetted by focus groups of residents to ensure the info is easy to access and meets citizens' expectations.

While we're confident that this new iteration will offer much better online service, we also know that this step is just the latest in an ongoing, dynamic process. There will always be more bells and whistles that can be added in future. And we intend to do that.

Keep an eye out for the new site in mid-January! A nice way to ring in 2019!

*Elizabeth Ulin, Councillor
Recreation, Culture and Communications
eulin@montreal-west.ca*



PAC: The year in review



The Planning Advisory Committee (PAC) is an advisory body that makes recommendations to Council regarding construction or renovation projects involving modifications to the building's exterior. The projects reviewed by PAC include new buildings or building extensions, window and door replacement, porches, decks, etc. PAC thus plays an important role in the preservation of Montreal West's architectural heritage.

Last November, I took on a new responsibility as Chair of PAC and I would like to share with residents a review of PAC's activities during this past year. The committee:

- met 21 times
- reviewed 144 projects for permit approval
- approved, or approved with condition, 90% of those projects
- deferred until a subsequent meeting 8% of the projects, most of which were re-resubmitted and approved
- rejected 3 projects
- reviewed by-law modifications to the Site Planning and Architectural Integration Project (SPAIP) for the commercial sector of Westminster
- gave opinions on four projects in the preliminary stage
- made recommendations on several minor exemptions requests.

There are a few reasons for this impressive tally. Unlike most other municipalities where PAC meets once a month, our PAC meets every two weeks most months, so projects can be approved more quickly. As well, PAC reviews all projects which are submitted to the Urban Planning department with the proper documentation by the deadline, two weeks prior to the meeting. This compares favourably to the situation in other areas that have delays of up to six months before a project's initial review. All this could not be accomplished without the dedication of our nine volunteer residents, many of whom are architects or related professionals. Their expertise, thorough review and recommendations of project proposals is a value added to residents, who are making an important investment in their home. The result is a better project, appreciated by many residents who will admit that the final approved project was far superior to the initial proposal.

I would like to welcome our two new PAC members Rami Dimitri and Pietro Palanca. They join current members: Michel Aubé, Jan Davis, Marie Dugué, George Kfoury, Sabina Kuepper, Sybil McKenna, Shayan Shafei and Elizabeth Ulin. A big thank you goes out to past members Pierre Brideau and Gem Silver who completed their mandates last year and to our Manager of Urban Planning, Vlad Florea-Archir, who makes all this happen with a department of two!

*Colleen Feeney, Councillor
Finance, Administration, Human Resources
and Urban Planning
cfeeney@montreal-west.ca*

The art of recycling



Have you ever found yourself staring at a dirty paper plate and wondering whether you should recycle it, compost it or throw it in the garbage? You are not alone. Hopefully, I can shed some light on the recycling component today.

Let's look at the process. The items in your blue bin are first taken to a sorting plant and deposited on a series of conveyor belts. The materials are then divided into different categories (plastic, paper, metal and glass) by specialized machinery and trained personnel and then subdivided further (i.e. aluminum from heavy metals). Next, the sorted materials are compressed into bales and transported to manufacturers who will re-use them.

In order to make sure your recyclables get to that final stage (and don't end up as landfill), it's important to start with the right things in your blue bin.

That dirty paper plate we were wondering about earlier can't be recycled because it's been contaminated with food waste, but here's an idea of what you can recycle:

Paper: newspaper, flyers, magazines, envelopes, books, paper bags, cardboard rolls and boxes, eggs cartons, milk and juice cartons. Tip: If you receive a mailing sealed in a plastic wrap, remove the plastic wrapping before recycling the item.

Note: waxed paper items cannot be recycled or composted. They're garbage. Paper items soiled with food waste should be composted.

Plastic: bags and wrap, all containers and bottles **unless** they're marked with a 6 in the recycling triangle (this is Styrofoam and polystyrene). Tip: light weight bags and wrap should be put together inside a transparent bag (like a bread bag) to prevent these materials from flying around on the conveyor belts.

Note: While Styrofoam and polystyrene are not accepted in the blue bin, they can be brought to the closest ecocentre.

Metal: aluminum foil and containers, metal bottles, cans and lids.

Glass: jars, bottles and glassware, regardless of the tint.

Preparing your recyclables

Rinse all containers before placing them in the blue bin. Food and beverage remnants can contaminate paper items, rendering them non-recyclable. It is also extremely unhygienic for the workers at the recycling plant to come in contact with food waste.

Paper labels should be removed from plastic items but can be left on metal and glass.

For other info about recyclable objects, visit the RECYC-QUÉBEC website and download the *ça va où?* app on your mobile phone. It specifies exactly how you should dispose of every item you can imagine! Please note that the Town's flyer on recycling will be updated soon, for example, articles such as small yogurt containers (generally No. 6 plastic) and hangers will be removed.

Happy recycling!

*Maria Torres, Councillor
Public Works, Buildings
and Environment
mtorres@montreal-west.ca*



communiqué du CONSEIL

RAPPORT DU MAIRE



Budget de l'agglomération

La Ville de Montréal a déposé son budget municipal et le budget du Conseil d'agglomération. Le Conseil d'agglomération paye pour les services partagés partout sur l'île comme la police, la protection incendie l'eau potable et la gestion des eaux usées.

Par comparaison au budget de l'année dernière qui a connu une augmentation moyenne de 5,2 % pour les villes reconstruites, la moyenne d'augmentation de cette année suit le coût de la vie. En soi, c'est un accomplissement louable et je crois que nous devons reconnaître les efforts que Montréal a faits pour contenir ses dépenses et restreindre les augmentations.

Cela étant dit, certaines villes, comme Montréal-Ouest, Mont-Royal, Westmount, Dollard-des-Ormeaux et Baie-d'Urfé verront leur facture de l'agglomération croître sensiblement davantage que le coût de la vie. Et cela sans accroissement comparable des services reçus.

Ce fait met en valeur les déficiences de l'actuel système de l'agglomération. La façon dont nous partageons les coûts se base strictement sur la valeur des propriétés. L'Association des municipalités de banlieue (AMB) a travaillé avec Montréal pour rectifier ces dysfonctions. Bien que nous avons convenu que l'AMB aurait plus à dire dans la détermination des orientations budgétaires, ces modifications n'entreront en vigueur que lors du budget 2020. Quand même, nous avons été tenus au courant de la préparation du budget 2019 sans toutefois pouvoir activement influencer sur sa finalité. Dans la recherche d'un meilleur système plus équitable de partage des coûts, nous continuons notre travail avec Montréal pour atteindre ce but.

Don du Club Rotary Montreal Westward

Je veux remercier le Club Rotary Montreal Westward pour un don que la Ville recevra. Le Club a donné un réfrigéra-

teur et un lave-vaisselle commerciaux tout neufs pour la cuisine de la grande salle de réunion à l'étage de l'hôtel de ville. Cela rendra la cuisine plus fonctionnelle pour les groupes communautaires qui l'utilisent et ajoutera à l'attrait de la salle comme source de revenus.

Par le passé, notre Club Rotary a offert plusieurs choses à la Ville, dont le système de climatisation et le lave-vaisselle commercial de la salle de musique, des fonds pour le centre communautaire John Simms, la rénovation du cénotaphe et des équipements de jeu au parc Strathearn. Les Rotariens sont activement impliqués au sein de notre communauté depuis des décennies. Ils se réunissent dans la salle de musique tous les jeudis à midi. Ils tiennent aussi périodiquement des événements dans la grande salle de réunion à l'étage.

Le club mérite tout l'appui que notre collectivité peut lui procurer pour les décennies de soutien qu'il a toujours donné à la Ville. Donc, Vince, Kathy et Ron et tous les habitués du Rotary, au nom de notre Ville, merci pour votre aide continue.

Train des Fêtes du CP

Un rappel que le Train des Fêtes du CP visitera à nouveau Montréal-Ouest le **mardi 27 novembre**. CP Rail fait un généreux don au Dépôt (anciennement Dépôt alimentaire NDG). Nous recueillons aussi de la nourriture et des dons en argent sur place ce soir-là. Les dons de nourriture sont remis au Dépôt et l'argent amassé sur le site est séparé entre le Dépôt et notre propre programme de la Popote roulante. Inscrivez cette date à votre calendrier. Ce sera la cinquième année que le Train arrêtera chez nous; l'assistance et le succès de l'évènement grandissent chaque année.

Café avec le maire

Le prochain Café avec le maire aura lieu le **jeudi 22 novembre** de 7 h 30 à 8 h 30 au Centre communautaire.

Beny Masella, maire
Ville de Montréal-Ouest
bmasella@montreal-ouest.ca

À l'affiche bientôt : nouveau site Web de Mo-Ouest



Si vous avez visité le site Web de la Ville récemment, vous aurez remarqué qu'il montre son âge, et ce n'est jamais optimal dans le monde en ligne. En 2016, nous ajoutons

l'inscription et le paiement en ligne pour les programmes de loisirs. C'était un pas dans la bonne direction et le temps est maintenant venu d'une refonte générale.

Depuis plusieurs mois déjà, le service des Communications de la Ville est à pied d'œuvre avec le designer Web Pénéga pour la restructuration. Nous voulions construire un site pouvant être géré en interne, sans l'aide habituelle (ni le coût) d'un fournisseur de service, le rendant plus flexible et économique à long terme. Il fallait aussi ajouter plus de fonctionnalités là où les résidents en demandaient.

Le site mis à niveau aura une apparence attrayante, une allure fraîche, une structure de menus plus conviviale et de nombreuses caractéristiques nouvelles et améliorées, dont :

- une puissante **fonction de recherche** (un permis pour chien? Tapez simplement *chien*) ;
- un **plan interactif** de la ville (l'adresse de l'hôtel de ville? Cliquez sur l'icône de l'édifice);
- une **panoplie de formulaires** en ligne (demander un permis à 22 h? Faites-le en pyjama);
- un **calendrier** nettement amélioré (la date du déjeuner avec le Père Noël? Un coup d'œil suffit).

Le personnel de la Ville a travaillé fort avec chaque service pour s'assurer que le nouveau site offre des renseignements clairs, complets et à jour. Des groupes de discussions de résidents ont révisé le site pour s'assurer que l'information est d'accès facile et répond aux attentes des citoyens.

Même si nous sommes certains que cette nouvelle mouture offrira un bien meilleur service en ligne, nous savons aussi que ce n'est là que la plus récente phase dans un procédé dynamique et continu. Il y aura toujours d'autres options à ajouter plus tard. Et c'est précisément ce que nous avons l'intention de faire.

Gardez l'œil ouvert pour le nouveau site à la mi-janvier! Une bonne façon de lancer 2019!

Elizabeth Ulin, conseillère
Loisirs, Culture et Communications
eulin@montreal-ouest.ca

CCU : revue de l'année



Le Comité consultatif d'urbanisme (CCU) est un organisme qui formule des recommandations au Conseil concernant la construction ou les plans de rénovation qui modifient l'extérieur de l'édifice. Les projets révisés par le CCU comprennent les nouvelles bâtisses ou des agrandissements à des bâtisses, le remplacement de portes et fenêtres, de porches, terrasses, etc. Ainsi, le CCU joue un rôle important dans la préservation de l'héritage architectural de M-O.

En novembre dernier, j'ai assumé une nouvelle responsabilité, celle de présidente du CCU, et je voudrais partager avec les résidents une revue des activités du CCU en cette dernière année. Le comité :

- s'est réuni 21 fois;
- a révisé 144 ouvrages en vue d'approuver le permis;
- a approuvé, ou approuvé sous conditions, 90 % de ces projets;
- a reporté à une réunion subséquente 8 % des projets, la plupart ayant été resoumis et approuvés;
- a rejeté trois travaux;
- a révisé les modifications au Plan d'implantation et d'intégration architectural (PIIA) pour le secteur commercial de Westminster;
- a donné des avis sur quatre projets au stade préliminaire;
- a fait des recommandations sur plusieurs demandes d'exemptions mineures.

Quelques raisons justifient cet impressionnant résultat. À la différence de la plupart des autres municipalités où le comité se réunit une fois par mois, notre CCU s'assemble toutes les deux semaines pour hâter le processus. Ainsi, le CCU étudie tout ce qui est soumis avec la documentation requise au service d'Urbanisme avant la date limite, deux semaines avant la réunion. Cela se compare favorablement à la situation ailleurs où les retards peuvent atteindre jusqu'à six mois avant l'examen initial d'un projet.

Tout cela ne pourrait se réaliser sans le dévouement de nos neuf citoyens bénévoles, dont plusieurs sont architectes ou autres professionnels apparentés. Leur expertise, leur examen minutieux et leurs recommandations quant aux propositions de travaux sont une valeur ajoutée pour les résidents qui font un important investissement dans leur propriété. Le résultat est un meilleur plan, apprécié de plusieurs qui admettent que le projet final approuvé était nettement supérieur à la proposition initiale.

Je voudrais souhaiter la bienvenue à nos deux nouveaux membres du CCU, Rami Dimitri et Pietro Palanca. Ils se joignent aux membres actuels Michel Aubé, Jan Davis, Marie Dugué, George Kfoury, Sabina Kuepper, Sybil McKenna, Shayan Shafei et Elizabeth Ulin. De sincères remerciements s'adressent aux ex-membres, Pierre Brideau et Gem Silver qui ont terminé leur mandat l'an dernier, et à notre directeur de l'Urbanisme, Vlad Florea-Archir, qui rend tout cela possible avec un personnel de deux!

*Colleen Feeney, conseillère
Finances, Administration, Ressources humaines
et Urbanisme
cfeeney@montreal-ouest.ca*

L'art du recyclage



Vous avez une assiette de papier souillée entre les mains et vous vous demandez où elle doit aller, au recyclage, au compostage ou aux déchets. Vous êtes comme bien d'autres parmi nous. Aujourd'hui, je vais tenter d'éclairer votre lanterne sur le segment recyclage.

Voyons un peu le procédé. Les articles de votre bac bleu sont d'abord acheminés vers un site de tri et déposés sur une série de convoyeurs. Des équipements spécialisés et du personnel formé répartissent les matériaux en grandes catégories (plastique, papier, métal et verre) et ensuite redivisent ces types (p. ex., aluminium et métaux lourds). On comprime ensuite les matériaux triés en ballots qu'on transporte chez les manufacturiers qui vont les réutiliser.

Afin d'assurer que les matières recyclables se rendent à ce stade final (plutôt qu'au site d'enfouissement), il faut commencer avec les bonnes choses dans le bac bleu.

Cette assiette de papier souillée mentionnée plus haut n'est pas recyclable parce qu'elle est contaminée par des restes de nourriture, mais voici sommairement ce que vous pouvez recycler :

Papier : journaux, dépliants, revues, enveloppes, livres, sacs de papier, rouleaux et boîtes de carton, boîtes d'œufs, boîtes de lait et de jus en carton. Si vous recevez un envoi postal dans une pochette de plastique, enlevez l'emballage avant de recycler.

Note : les articles en papier ciré ne peuvent être recyclés ni compostés. Ils iront aux poubelles. Les articles de papier souillés de nourriture vont au compostage.

Plastique : sacs et emballages, tous les contenants et bouteilles SAUF si marqués avec un 6 dans le triangle de recyclage (styromousse et polystyrène). Conseil : les sacs et emballages légers devraient aller dans un sac de plastique transparent (sac à pain, par exemple) pour éviter qu'ils ne volent partout autour des convoyeurs.

Note : Bien que le styromousse et le polystyrène ne sont pas acceptés dans le bac bleu, on peut les apporter à l'écocentre le plus proche.

Métaux : pellicule et contenants d'aluminium, bouteilles, boîtes et couvercles de métal.

Verre : bocaux, bouteilles et objets de verre, sans égard à la couleur.

Préparer vos recyclables

Rincez tous les contenants avant de les déposer dans le bac bleu. Les restes de nourriture et de boisson contaminent les articles de papier les rendant non recyclables. De plus, le contact avec des déchets de nourriture est très insalubre pour les travailleurs des usines de recyclage.

Retirez les étiquettes des articles de plastique, mais vous pouvez les laisser sur le métal et le verre.

Pour d'autres renseignements sur les recyclables, visitez le site Web de RECYC-QUÉBEC et téléchargez l'appli *ça va où?* sur votre téléphone mobile. On y indique comment vous départir de tout ce que vous pouvez imaginer! Veuillez noter que le dépliant de la Ville sur le

recyclage sera mis à jour prochainement; par exemple, des articles comme les petits contenants de yogourt (généralement du plastique No 6) et les cintres disparaîtront.

Bon recyclage!



*Maria Torres, conseillère
Travaux publics,
Bâtiments et Environnement
mtorres@montreal-ouest.ca*



HANCHUN WU, Ac
Acupuncture
Médecine traditionnelle chinoise

514-369-1198

14-B Milner
Montréal-Ouest
H4X 1J1

CSST • SAAQ



Dr. Michael J. Wexel
Chiropractor / Chiropraticien
Tel: 773-7246
E-mail: drmjwexel@videotron.ca

18 Westminster N., Suite 110
Montreal West, QC H4X 1Y8

DR. BEVERLY LAI
Dentist • Dentiste

73 WESTMINSTER N.
MONTREAL WEST
H4X 1Y8

514-486-4411

JCC

J. Collins
Construction

General Contractor

Quality. Value. Style.

Contact us for all of your renovation and home restoration projects

514-554-6042
info@jccmontreal.ca
jccmontreal.ca

RBQ 5625-7694-01

<p>÷</p> <p>Our tutors teach Elementary, High School and Cegep students.</p>	<p>π</p> <p>Individualized programs that find the gaps and target areas of difficulty.</p>	<p>±</p> <p>Our tutors have deep knowledge of the Quebec mathematics curriculum.</p>
--	--	--

Step up to success with PDec!

Mathematics Tutoring Centre

*Science tutoring also offered



www.pdec.ca
514-903-3165 | ewisenthalmilech@gmail.com
67 Westminister North, Montreal West, QC

WWW.COURTIERSEXCELLENCE.COM MLS

Your "Mowest" Brokerage

Just Listed 476-478 Westminister - Excellent investment Opportunity
\$780,000

Contact us / contactez nous

Banny Bar
Courtier Immobilier / Real-Estate Broker
514-967-1900
bannybar@gmail.com

English, Français, Farsi, Hebrew, Arabic & Mandarin

Norbert Bedoucha
Courtier Immobilier agréé / Chartered Real-Estate Broker
514-781-6562
norbert@courtiersexcellence.com

Jocelyne Dorion

Psychologue clinicienne Clinical Psychologist

Pour un rendez-vous For an appointment

Tél : 514 663-6457

jo.dorion@videotron.ca

101 av Ballantyne S. Montréal-Ouest, H4X 2B4

Comforting Solutions for In-Home Care™

Garde Confort -
Comfort Keepers™

- ♥ Transportation ♥ Personal Care
- ♥ Housekeeping ♥ Nursing
- ♥ Companionship

FIRST & ONLY PRIVATE COMPANY ACCREDITED BY

ACCREDITATION EN ORGANISATION POUR LES SERVICES DOMICILIAIRES DE LA QUALITÉ

Call for a Free In-Home Assessment

(514) 419-9636

outremont@comfortkeepers.ca www.gardeconfort.ca

Visit us on the web
<http://www.bonder.com/>

LIBRAIRIE BONDER INC.
BONDER BOOKSTORE INC.

52 Westminister Avenue N.
Montreal West, Quebec
H4X 1Z2

Tel: (514) 484-7131
Fax: (514) 484-3745

E-mail: bonder@bonder.com

CALL FOR ANY BOOK IN PRINT

\$90 Flat-fee Virus Removal Service

Ultrasoft/Richard Eckerlin

30+ years experience

MACs and PCs

We recycle all electronics for MoWest.

16 Westminister North, **438-938-6240**
Suite 100B (basement)
canadanotebook@live.com
Monday-Saturday, noon-6 pm

Montreal West Scout Group



Beavers

During October the Beavers participated in a charitable activity, going door-to-door collecting donations for the *The Depot Community Food Centre* (formerly the *NDG Food Depot*). This endeavour educated the children in many valuable lessons including the importance of charity work, the skill of communicating politely (all the while asking for donations), practising safety in the community (including crossing the street with awareness and interacting safely with strangers). The children were extremely proud of their large haul of non-perishable items and are looking forward to their next opportunity to take part in a community event which will be the Remembrance Day parade and ceremonies.

In preparation for our camp at Cap St. Jacques, the Beavers hosted a camp fire night where they practised campfire songs and skits, fire safety, learned how to unroll and roll up their sleeping bags. At camp in late October, while the young campers raved about the food more than anything, the Beavers also participated in nature walks, visited a farm and had some Halloween fun at a special "haunted house".

All of our new "Kits" have been invested, becoming full-fledged "Busy Beavers," by receiving their scarves and tails.

Over the past month, the Beavers hosted two "bring a friend" nights. During these nights, the visitors took part in our campfire activities and our Halloween party. These events were met with enthusiasm and we were able to introduce seven new children to the wonders of



Beavers at Cap St. Jacques - Spencer, Alex, Bruce, Max

Scouting. As always, we welcome new members to the MoWest Beavers at any time throughout the year. All children are welcome.

Cubs

On October 10, we invested our new Cubs into the Pack with a beautiful ceremony. Two days later, we went to camp at Lake Lovering, where the Cubs learned how to set up a tent, use a compass and build a fire. Roasting marshmallows and making s'mores was a great way to celebrate their achievements in successfully building their fires. Our final camp meal was shared with the Scouts, who taught the Cubs how to cook a foil-wrapped stew in the coals of a camp fire.

The following week the Pack and their parents collected food for the *The Depot Community Food Centre*, which was a great success.

The last weekend in October, the Cubs hiked over Mount

Royal. From the Peel metro, we hiked to the observation deck and then down through the cemetery where we had a picnic lunch. But just when the Cubs thought the hike was almost over, their nefarious leaders took them to the new park at the top of Outremont. We finished with a steep descent down the old ski slope near the University of Montreal and got back on the metro at Édouard-Montpetit. It was a glorious hike, with colourful trees and stunning views of the city.

November will see the Pack welcoming some new Cubs and preparing for the Remembrance Day parade. December will bring Christmas carolling and beginning preparations for winter camp!

Scouts

Fall was a busy time for the MoWest Scouts. Several regular meetings were devoted to planning fall camp – equipment, transportation, menu planning

and grocery shopping. The Scouts spent two nights camping at Lake Lovering near Magog, completing outdoor activities such as match, fire and knife permits, tin foil cooking and knot-tying. The Scouts particularly loved exploring the hilly area and building shelters. It was a valuable learning experience – especially on how to deal with rain and the cold – which the young group will take forward with them as they progress through Scouts.

The annual food drive was a huge success, during which the Scouts gathered several crates of non-perishables for the *The Depot Community Food Centre*. The Scouts would like to thank the MoWest community for their generosity in donating to this important cause.

MW Scouts has grown with the addition of several new members. Their investiture was celebrated with a spooky outdoors Halloween-themed ceremony on October 30, complete with costumes and masks. Scouter **Alex** set the scene with candle torches and balloon lanterns. The Scouts took part in the Remembrance Day parade and ceremonies at the Cenotaph, on Sunday, November 11.

Blood donor clinic

Another important annual event for the community was November's blood drive the next day at St. Philip's Church, which saw the Scouts and their parents volunteering their time. Many thanks to everyone who came to donate; each pint of blood helps several people.

In December the Scouts will be braving the cold for a winter hike and are already getting excited about their winter camp in February.

Annette Wolfstein-Joseph
ARTIST
514 - 488 - 3200
annette.art@sympatico.ca

DR. SUSAN McDONALD
Dentist • Dentiste

73 WESTMINSTER N.
MONTREAL WEST
H4X 1Y8

486-4411



Dr. Mark Santaguida, O.D.
docteur en optométrie / optometrist

- examen de la vue • eye exams
- lunettes • glasses
- verres de contact • contact lenses
- consultation laser • laser consultation

514 481-4791

43a av. Westminster Ave. N. Mtl West, QC H4X 1Y8

Guiding

To learn the Promise, Law and Motto



Girl Guides
of Canada
Guides
du Canada

With fall well under way, it is the traditional time for MW Guiding units to have their enrollment ceremonies. The girls who are new to each of the units need to learn different aspects of the Guiding traditions as well as their Promise, and reflect on what it means to them. The Brownies and Guides need to learn their Promise, Law and Motto.

The Sparks and Brownies joined forces to welcome a total of 29 new girls. It was a lovely forest themed ceremony. The Sparks had made fireflies which lit their path to find the Sparks. The Brownies created woodland animals which peered on while the Brownies were twisted and turned into elves. Following the ceremony, the girls enjoyed a throwback activity of learning how to braid. When the current leaders were Brownies, they needed to know how to braid before

they could be enrolled as a Brownie.

The Guides ceremony was to take place on November 2. However their usual meeting place was not available. The Guiders came up with various alternate plans. In the end, **Mr. Zampini**, the principal of Edinburgh Elementary school, came through to save the evening! The Guides were given special permission to use the Edinburgh gym. The girls quickly adjusted to their new environment and performed their ceremony seamlessly for their families. They enjoyed the tradition of singing the *Chinese Fan* action song, where everyone ends up laughing on the floor by the end of the performance! A Halloween party followed.

Now all the units are starting to focus on their service projects for December. Stay tuned to the next Informer for further details.

from MoWest Guiders

West End Quilters

We are still stitching!

Our president, **Nathalie Saviolidis**, is encouraging everyone to do more community quilting. We are making fidget quilts, preemie quilts and are working on Quilts of Valour.

Recently, Nathalie revealed her special project which involved cutting up our guild fabric stash into thousands of pieces. We each received a box with over 1000 pieces and are to sew small strips together as leaders and ends whenever we start and stop sewing on our machines. Before long there will be quilt tops to donate!

We had another fun retreat after Thanksgiving at *L'Ermitage Ste. Croix* in Pierrefonds. It is close to home, but far enough away to take us out of our daily lives. There, cooking, cleaning and all family matters are forgotten and quilting rules. We have another retreat scheduled in the spring.

We had a special meeting Saturday, October 27 when **Mary** attempted to teach the guild members to tat and showed what could be done with this form of lace. We have three new members this year and room for more.

If you are interested in joining us, please contact Mary: marysdogbob@gmail.com.

Donna Nicholson
481-3406



35 years ++

Let my Experience Work for You

*Serving the Montreal West area
in the buying and selling of homes.*

*For an informal rendez-vous,
please call.*

481-3406



Tousia needs some light to do her homework



Here's a place without power and many of the everyday things we take for granted.

Have a look and help if you can :

www.laos-village-project.com

Facebook: laos village project

Le Jardin d'enfants
Curzon
Creative Preschool



A parent cooperative
in Montreal-west

Providing a strong, bilingual
education for children
aged 2-5 years
since
1959



www.curzonpreschool.com

MW United

...the brick one

November winds down or up?

Remember the Labyrinth Walk, Sunday November 25 between 2 and 4 pm. Socks or slippers, all welcome, no charge. Wind your way around the ancient pathway in the meditative space of Wadsworth Hall. Ahhh.... The next one will be on Tuesday, January 29 between 7 and 9 pm.

December comes in like a snowblower

Like many churches, the thing we do best together is eat. Our fireside dinner (family-oriented, turkey and trimmings) happens December 2. It requires advance reservations and is a great time for our church family to share a good time together.

December 9 is the pageant Sunday. This is not to be missed. The Sunday school (which is growing by leaps and bounds) spins their take on the Nativity. Never over-rehearsed, it is always a joy to witness. With a growing Sunday school operating in both official languages these days, it will be a treat to watch.

December 16 is the choir's turn. A choral service of words and music that crosses many ages, presented with love. **Robert Sigmund** creates a very special experience, both touching and joyful.

December 23 is the Christmas carol service. Sprinkled generously throughout the service are many favourite carols for all to sing. This is your chance.

December 24, 5:30 pm: Christmas Eve family service—designed for children. 9 pm: Christmas Eve Communion service.

December 25, 11:30 am: Christmas dinner deliveries begin, the result of all the preparation of the last few days. Volunteers make it happen. Sign up with **Joan Foster** early in the month and make this part of your tradition.

December 30: a relaxed and neighbourly service without the usual trappings, but with the spirit of the season warmly shared among those present.

January

We are all back for January 6 and Epiphany. Good thing the Wise Men didn't come through Montreal en route to Bethlehem or who knows when they would have arrived – orange cones, detours! Even the star would have been confused.

This date draws our Christmas season to a close for another year. But our Christian faith moves forward from here. There is much ahead, so stay tuned.

from Susan Upham

St. Philip's

Thank you to all who contributed to and shopped at our Christmas bazaar. It was a wonderful day.

December is one of our busier months for outreach. Once again St. Philip's will serve as the drop-off point for *The Depot Community Food Centre's* annual holiday food drive on Saturday, December 8. As volunteers go door-to-door collecting, a team of St. Philip's members, community volunteers and students help unload cars, sort and pack donations.

Our other big project is supplying Christmas gifts for the Mile End Mission's annual Christmas party. The Mission assigns us about 20 children to whom we play Santa; our gifts are always much appreciated.

The annual Festival of Nine Lessons and Carols will take place on Sunday, December 16 at 5 pm. **Peter Butler** and the choir will present music by Giovanni Palestrina, Claude Goudimel and John Rutter, with carols for all to sing. Bring friends and family!

Our Christmas schedule is as in previous years. Christmas Eve, we offer our ever popular children's service at 5 pm. Appro-

priate for children of all ages, the service features an interactive telling of the familiar Christmas story, with the children assembling the manger scene. At 11 pm, we offer a traditional service with communion. Christmas morning, we have a communion service with familiar carols at 10 am, especially convenient for those who don't want to stay up late on Christmas Eve.

In October, the Quebec government reopened the refugee sponsorship process for one day. Working together with St. Thomas Church, we had volunteers in line overnight to be able to submit a sponsorship application and we recently received word that our application was properly submitted and is being processed. This time, we are sponsoring a Rwandan woman, whose husband was killed in the genocide, and her son. We expect about two years before approval.

Merry Christmas and Happy New Year to all!

St. Ignatius of Loyola

St. Ignatius welcomes everyone to celebrate the season of Advent, which starts on Sunday, December 2 and continues for four Sundays in a row as the community prepares for the celebration of Christ's birth at Christmas.

Children are welcome to sign up for Catch the Wave, an interactive kid-friendly session that takes place at the 11 am mass each week. More info can be found at stig.ca, click on Kids.

A special Christmas party for children and parents will take place Sunday, December 9 after the 11 am mass.

All are welcome to our four Christmas masses: Christmas Eve: 4:30, 7 and 10 pm; Christmas Day: 10 am.

Wishing you a blessed Christmas.

ÉCOLE DE CONDUITE
ATLANTIQUE
DRIVING SCHOOL

Cours théoriques le samedi Theory classes on Saturday

- 15 heures de conduite sur route avec un moniteur
- 15 hours driving with an instructor
- 24 heures de théorie
- 24 hours of theory

18 Westminister – bureau / suite 10 Tél. : 514 482-3636
atlantiquedrivingchoolmf@gmail.com | atlanticedrivingchool.ca

Sutton

DAVID DOUBT

RESULTS... *it's what matters most*
RÉSULTATS... *c'est ce qui compte le plus*

514 220 6298
ddoubt@sutton.com

Real Estate Broker / Courtier immobilier
Groupe Sutton Centre Ouest



Kosher korner

Happy Chanukah!

It is great to see how the list of ongoing programs for all ages provided to the MoWest Jewish community is growing longer each season! From the weekly Tanya class on Chassidic Philosophy exploring the depths of the human personality, to the monthly Shabbat service and Kiddush, there is a program or class that you will no doubt enjoy. So whether you are looking to meet friends at a Jewish social event or to join a Torah study group, please don't hesitate to reach out to us so we can find one for you.

The holiday Chanukah begins this year Sunday evening December 2 with one candle and the last candle is lit Sunday night December 9.

We hope everyone will participate in the celebration with the lighting of the menorah, with the lights proudly displayed to dis-

pel darkness. If you or someone you know needs a "menorah kit" in order to be able to fulfill the mitzva of lighting the menorah personally, please be sure to contact **Rabbi Mendy** or **Chaya Marlow**.

Stay tuned for the community giant menorah Lighting and various Chanukah parties being planned for all ages!

November 27 at 7:45 pm will be our second annual Pre-Chanukah Torah class. We hope you can join us as we tackle some of the most obvious yet most overlooked difficulty with the holiday of Chanukah. See you there!

Chanukah volunteer and sponsorship opportunities are welcome, please speak to the Rabbi.

Wishing you and your family, Happy Chanukah!

from Rabbi Mendy Marlow

Bijouterie XO Jewelry



WE BUY GOLD

- WORKSHOP ON PREMISES
- FINE GOLD AND SILVER JEWELRY
- JEWELRY AND WATCH REPAIRS
- WATCH BANDS AND BATTERIES
- CUSTOM DESIGN

51D Westminster North, Montreal West, Qc H4X 1Y8

Tel. 514.419.6787

Dr. John Drummond & Associates

Dentisterie familiale et cosmétique · Family & cosmetic dentistry

Nous acceptons de nouveaux patients ☺ We are accepting new patients

“ It's a family atmosphere here and the staff are all warm and friendly and **truly care** about you. Top notch! ”
- Joe F.



514.484.0521

- 📍 12, ave. Brock Nord, Montréal-Ouest, QC
- ✉ reception@montrealwestdentistry.com
- 🌐 www.montrealwestdentistry.com

Why choose just anyone,
when you can move with

Meldrum

THE MOVER INC

Since 1932

**"THE RIGHT MOVE
AT THE RIGHT PRICE"**



When personal service seems like history, you'll be pleased with Meldrum's genuine concern.

*We'll make a helpful house call
...right away.*

- CANADA • UNITED STATES
- STORAGE • LOCAL • OVERSEAS

Proud member of

ALLIED.

(514) 481-1122

6645 SHERBROOKE ST. W.



**Integrative
Health Centre**

*Discover the source
of your well-being*

SINCE 2006

Kadeja Lefebvre B.Sc. ND

Member of the Canadian Association
of Naturopathic Doctors

André Lalonde M.Sc.S, ND, LMT

Naturopathic Clinician
Licensed Massage Therapist

Jennifer Brennan, M.Sc., CNS

Nutrition Practitioner

Tiffany Bukacheski M.A., OPQ

Licensed Psychologist

*An integrative and interdisciplinary
approach to wellness.*

Come see us to learn more about our services
www.ihcmontreal.com • 514 485 6789

Town Council meeting: October



by Carol Foster

The Town has been the recipient of another very welcome donation from the *Rotary Club of Montreal Westward*. The upstairs kitchen in the Town Hall now has a brand new refrigerator and dishwasher. In the past, the Club has donated the air conditioning units in the Music Room, playground equipment for the parks and a new stove in the downstairs kitchen as well as many other examples of their generosity to the Town. **The Mayor** expressed his deep gratitude for the ongoing support from this organization.

An agreement has been signed for services for disaster victims with the *Canadian Red Cross* in Quebec. Another agreement, involving the common call for tenders for the collection of recyclable materials, has been signed with Hampstead.

Infrastructure repairs to Crestwood have now been added to the subsidy application sent to the *Municipal Water Infrastructure Program (PRIMEAU)*.

First question period

The issue of safety at the railroad crossing is a constantly recurring topic during question period and both the problems described and the responses given remain essentially the same.

Although the ARTM's plan to relocate access to the train station has been stalled due to problems, the intent still remains. The presence of the SPVM in the morning is to safeguard pedestrians and the CP police in the afternoon is to deter vehicles trying to cross the tracks once the red lights start flashing. It is impossible to give the Town's PSOs power over moving vehicles which are moving and that is where the situation rests at the moment.

The Mayor stated emphatically that the essential problem still remains and only the major reduction of trains or traffic would realistically help reduce the congestion at this crossing.

It may be possible that the future completion of the REM will help reduce the number of trains and that the opening of the Cavendish extension will help reduce the number of vehicles.

A bylaw mandating the covering of

Math & Physics Tutoring for high school and CEGEP students

Accordance with Quebec curriculum plus;
Emphasis on **solid knowledge**,
logical thinking and **diversity of practice**;
Regular or **advanced levels** available
based on student's goal;
Preparation for Ministry Exams and Tests.

(514) 826-4163

dumpsters, which would help prevent flying dust and debris, was proposed by a Northview resident. This suggestion was welcomed and the feasibility will have to be looked into since it would have to cover the responsibility of both private and public landowners.

The removal of dead trees, the trimming of live trees and the expense of planting new trees at Edinburgh School were all issues brought up by the next questioner. Dying and dead trees are slowly being removed by Public Works staff, tree trimming has been delayed due to a staff member's long-term leave and the cost of planting the Edinburgh trees can only be determined by a review of the entire tree budget, were the answers to all three questions

Council was congratulated for the efficient and respectful methods used in the inspection of possible cross-connected drains on the property of a homeowner on Crestwood. He asked when the full inspection of the area would be completed and if the results would be made public. The completion should take only a few more weeks according to the Mayor, and the number of problems would decide the method of communication of the results. The Mayor added that because the infrastructure work will now include both Crestwood and Wolseley, some of the existing problems may be alleviated.

Councillors' reports

Councillor Feeney reported that both expenses and revenue in the 2018 budget were on track and preparation continues for the 2019 budget.

PAC is now looking at bylaws that may be in need of revisions as well as changes desirable in the Westminster revitalizing plans.

Residents 65 and over will soon receive

a questionnaire seeking their opinion about the services available for seniors in the Town.

The news that 29 trees have been planted, 23 removed and three trimmed topped the report on the long list of duties carried out by the Public Works staff. **Councillor Torres** also announced that the installation of charging stations for electric cars in the Westminster parking lot is almost completed. There will be a charge of \$1 per hour for the use of this facility and there will also be a fine of \$30 for parking in a space reserved for an electric vehicle near a charging station.

Councillor Ulin mentioned the many fall events, including the *CP Holiday Train* visit which always draws very large crowds of excited children as well as many shivering adults.

She reminded everyone that all donations collected during that evening go to *The Depot Community Food Centre* as well as the *MoWest Meals-on-Wheels*. She also reported that both the Town Hall and the Davies Chalet were becoming very popular venues for children's birthday parties.

There was no report from **Councillor Mazzone** due to his absence.

Second question period

Observing that there were quite a few commercial vacancies on Westminster, Council was asked if any action was being taken to help entice new businesses. Although there are no such actions at the moment, there are plans to hold public consultations with business owners concerning how problems such as parking and traffic might be addressed, replied the Mayor. Councillor Feeney added that she would really like to see the revival of the Merchant's Association as well.

The meeting was then adjourned.

Dr. Michael J. Wexel Chiropractor

Low Back Pain
Muscle Pain
Numbness & Tingling
Nutritional Counseling
CSST & SAAQ



Neck Pain
Headaches & Migraines
Stiffness
Sports Related Injuries
Wellness & Preventative Care

773-7246

18 Westminster N., Suite 110

Call For An Appointment Today So You Can Feel Better Tomorrow.

Réunion du Conseil : octobre



par Carol Foster
traduction par René Boucher

La Ville a reçu un autre don très apprécié du *Club Rotary Montreal Westward*. Les utilisateurs de la cuisine à l'étage de l'hôtel de ville se serviront dorénavant d'un réfrigérateur et d'un lave-vaisselle tout neufs. Antérieurement, le Club a offert le climatiseur de la salle de musique, des équipements de jeu pour les parcs, une nouvelle cuisinière pour la cuisine de la salle de musique et plusieurs autres exemples de générosité à l'égard de la ville. Le maire a exprimé sa profonde gratitude pour l'appui continu de cet organisme.

La Ville a ratifié une entente de services pour les victimes de désastres avec la *Croix-Rouge canadienne* au Québec. Une autre entente pour un appel d'offres commun pour la collecte des matières recyclables a été signée avec Hampstead.

La réparation des infrastructures sur Crestwood s'est ajoutée à la demande de subvention transmise au Programme d'infrastructures municipales d'eau (PRIMEAU).

Première période de questions

La question de la sécurité au passage à niveau en est une qui revient constamment lors de la période de questions et tant les problèmes soulevés que les réponses offertes demeurent les mêmes.

Bien que le plan de l'ATM/l'ARTM de déplacer l'accès à la gare de trains s'est buté à des problèmes, l'intention demeure. La présence du SPVM le matin vise à protéger les piétons et celle de la Police du CP en après-midi veut dissuader les véhicules qui tentent de traverser les rails après que les feux rouges ont commencé à clignoter. Il est impossible de donner aux ASP des pouvoirs

quant aux véhicules en mouvement et telle est la situation à ce moment.

Le maire a indiqué catégoriquement que le problème fondamental perdure et que seule une réduction importante du nombre de trains ou de la circulation aiderait réellement à diminuer la congestion à cet endroit.

Il est possible que le REM aide plus tard à réduire le nombre de trains et que l'ouverture du prolongement de Cavendish contribue à la réduction du nombre de véhicules.

Une résidente de Northview a proposé un règlement obligeant de couvrir les conteneurs pour prévenir l'échappement de poussière et de débris. La suggestion a été bien accueillie et l'on devra en examiner la faisabilité puisque cela devrait engager la responsabilité des propriétaires privés et publics.

L'intervenant suivant a posé des questions concernant l'abattage d'arbres morts, l'élagage d'autres arbres et le coût de planter de nouveaux arbres à l'école Edinburgh. On lui a répondu que les Travaux publics s'occupent de l'enlèvement des arbres morts ou mourants, que l'émondage avait pris du retard en raison de l'absence prolongée d'un membre du personnel et que le coût de planter les arbres à Edinburgh ne peut être déterminé que par une révision de l'ensemble du budget pour les arbres.

Le Conseil a été félicité pour les méthodes efficaces et respectueuses utilisées pour l'inspection des drains possiblement croisés sur une propriété sur Crestwood. Le propriétaire a demandé quand l'inspection de tout le secteur serait terminée, et si les résultats seraient rendus publics. L'inspection ne devrait se poursuivre que pendant quelques semaines encore selon le maire et l'amplitude du problème dictera le moyen de communication des résultats. Il a ajouté

que puisque les travaux d'infrastructures incluront maintenant Crestwood et Wolseley, certains des problèmes pourraient s'en trouver réduits.

Rapports des conseillers

La **conseillère Feeney** a rapporté que les revenus et dépenses étaient conformes au budget 2018 et que la préparation du budget 2019 se poursuit.

Le CCU se penche actuellement sur les règlements qui pourraient avoir besoin de révision ainsi que sur les modifications souhaitables aux plans de revitalisation de Westminster.

Les résidents âgés de 65 ans et plus recevront bientôt un questionnaire demandant leur opinion sur les services offerts aux aînés de la ville.

La **conseillère Torres** a amorcé la longue liste des travaux réalisés par les Travaux publics en faisant part de la plantation de 29 arbres, de l'enlèvement de 23 et de l'émondage de trois autres. Elle a aussi annoncé que l'installation de bornes de recharge pour voitures électriques dans le terrain de stationnement Westminster était presque terminée. L'utilisation de ces bornes coûtera 1 \$ l'heure et une amende de 30 \$ sera imposée pour stationnement dans un espace réservé aux véhicules électriques près d'une borne de recharge.

La **conseillère Ulin** a fait mention des nombreux événements de l'automne, incluant l'arrêt du Train des Fêtes du CP qui attire toujours de grandes foules d'enfants excités ainsi que plusieurs adultes frissonnants.

Elle a rappelé à tous que les dons recueillis ce soir-là vont au *Dépôt centre communautaire d'alimentation* (anciennement *Dépôt alimentaire NDG*) ainsi qu'à la *Popote roulante* de Mo-Ouest. Elle a aussi indiqué que l'hôtel de ville et le chalet Davies devenaient très populaires pour la tenue de fêtes d'enfants.

Il n'y a pas eu de rapport du **conseiller Mazzone** compte tenu de son absence.

Deuxième période de questions

L'on a fait remarquer qu'il y avait plusieurs établissements commerciaux vacants sur Westminster et on a demandé au Conseil si quelque chose était fait pour attirer de nouvelles entreprises. Le maire a répondu qu'il n'y a aucune telle action actuellement, mais des consultations publiques auprès des propriétaires d'entreprises sont planifiées, touchant notamment les problèmes de stationnement et de circulation. La conseillère Feeney a ajouté qu'elle voudrait bien voir renaître l'Association des commerçants.

Sur ce, la réunion fut ajournée.



HONORABLE
MARC GARNEAU
DÉPUTÉ / MP
NOTRE-DAME-DE-GRÂCE - WESTMOUNT



House of Commons
Chambre des communes
CANADA

FAITES ENTENDRE VOS OPINIONS ET LES ENJEUX QUI VOUS TOUCHENT

VISIT OR WRITE US TO MAKE YOUR OPINIONS AND CONCERNS HEARD

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION
CONSTITUENCY OFFICE
340-4060 St-Catherine Ouest/West
Montréal, Québec H3Z 2Z3
514-283-2013
marc.garneau@parl.gc.ca

MWH Hockey

The 2018-19 hockey season is well under way for the Montreal West/Hampstead Knights. This year we have 12 teams ranging from Novice (7 years old) to Midget (18 years old). Each team plays 18-24 games, home and away throughout the regular season.

Check out the EHL website (ehl.club) for a complete games schedule and we look forward to seeing you there. Go Knights, Go!

Our youngest hockey players begin in our Future Stars program which introduces the basics of hockey to participant's ages 4, 5 and 6. These littlest "Knights" have the biggest learning curve, going from individual skaters to a team player. They learn by going through various stations that teach skating skills, puck handling, passing, shooting and, of course, by playing mini games. There are still some spaces left in this program. If you are interested please contact the CRA office at **485-8598**.

Hockey Holiday Day

On December 9 we celebrate our 6th annual Hockey Holiday Day! This is a full day of hockey at Legion rink for all our single letter teams. There will be music, player of the game prizes, pizza, an amazing bake sale thanks to items donated by *Emma Boutique Gourmande*, a raffle, hot chocolate and coffee for everyone.

**REGISTRATION IS OPEN FOR THE WINTER SESSION.
PROGRAMS FILL UP QUICKLY, SO REGISTER TODAY.**



Westluc Kings

The 2018-2019 season for our double letter hockey teams is off to a record start. Players from MoWest, Hampstead and Côte Saint-Luc make up four teams that play at a higher level and more games in the Lac St. Louis region. Westluc Hockey

has four teams with both our ATAA team and PWBB ranked #1 the region.

Winter 2019 registration

Registration is open for the 2019 winter session at amilia.com/store/en/montreal-west-cra-arc/shop/programs.

If you are interested in joining programs that have already begun such as judo, learn to skate, Future Stars hockey or figure skating please contact the office at **485-8598** or email us at infocra@mtlwestcra.ca.

Pre-school skate

Begins January 11
Ages 3 and 4
Wednesday: 5:15-5:45 pm,
Sundays: 11:15-11:45 am

Gymnastics

Begins January 7
3½-5 years: 5:45-6:30 pm
6- 10 years: 6:30-7:30 pm

Women's indoor soccer

Begins January 7
Mondays: 7:30-8:30 pm

Indoor soccer

Begins January 7
5- and 6-year-olds: Mondays
U8 boys: Mondays
U9 & U13 girls: Wednesday
U10 & U13 boys: Thursdays

Sportball

Begins January 8
3-5 years: 5:30-6:30 pm
6-12 years: 6:30-7:30 pm

Santa's Breakfast Ho! Ho! Ho!

Come out and enjoy your breakfast with Santa and support the Civic Recreation Association on

Sunday, December 16!

Reservations for breakfast are for 8, 9, 10 or 11 am.

Tickets available at the Community Centre or online at amilia.com/store/en/montreal-west-cra-arc/shop/programs. Advance ticket prices: \$40 family, \$13 adult, \$10 child. At the door \$50 family, \$15 adult, \$12 child.



**Happy Chanukah
Merry Christmas**

*Come by for the best
Christmas trees, wreathes,
branches, flowers and more!"*

Follow us
on Instagram
[@mowestflowershop](https://www.instagram.com/mowestflowershop)



Westminster Florist

33 Avenue Westminster Nord
Montréal-Quest, QC H4X 1Y8
(514) 369-6888

Community Centre

Children's birthday parties

Three-hour block Saturday or Sunday; themes: super hero, animals, unicorn, circus, Moana and more. An animator will provide an hour of activities.

Please call the Community Centre for more info at **484-6186**.

Red Cross babysitting course

Ages 11+

Saturday, February 9

9:30 am- 4 pm, Community Centre

\$65 for residents / \$75 non-residents

March Break Madness

5-12 year olds

This year's schedule available mid-December, stay tuned! March 4-8 (early bird: until February 2)



CP Holiday Train

Join us as at 5:30 pm. We'll be accepting donations for *The Depot Community Food Centre* and *Meals-on-Wheels*. There will be hot chocolate and food for sale and music by the *RWA Honour Band*.

The train arrives at 6:45 pm and leaves at 7:40 pm. There will be musical performances by **Terri Clark, Kelly Prescott** and **Sierra Noble**. Stay up to date on our facebook page [facebook.com/montrealwest/](https://www.facebook.com/montrealwest/).

Important information

The *CPR Westminster level crossing* will be closed to both pedestrians and vehicles from 6:45 pm to 7:40 pm.

Broughton will be closed to vehicles from 5:30 pm-8 pm.

Early bird winter registration

Until November 23

Programs start early January. Sign up online at amilia.com/store/en/ville-de-montreal-ouest/shop/programs or at the Community Centre or **484-6186**.

Parent & Tot

Baby Boogie, Music and Movement and Parent and Baby exercise

Older children

We have ballet with **Miss Shirley** and hip hop with **Leah**.

Toddlers

Bilingual Discovery Playgroup
Monday to Friday, 9 am-noon

Drop off program for 2-4 years old. Children will experience a fun and playful atmosphere with exciting and educational activities including arts and crafts, story time, drama play and much more. Small class sizes provide a more interactive and personalized service focusing on socializing, learning problem solving and gross motor skills. Two to five days available.

Youth

Captain Catalyst, chess with **Steve**, hip hop, pre-ballet and ballet.

Fitness programs

There are fitness classes to suit everyone: Essentrics, adult ballet stretch and strength, TRX, yoga, men's yoga, stretch, piloxing and Zumba offered through the week: day, night and weekend.

If you are not sure what you are looking for try a class to see if it's for you.

50+ Club

November

23 White Elephant Exchange

27 Bridge



December

6 Upper Canada Playhouse presents: *Christmas Express*

12 Movie: *Maudie*

14 Christmas dinner

18 Bridge

January

9 Festival of lights trip Alexandria

10 Movie: *The Bookshop*

22 Breakfast Club: Survivors of Colonial Montréal, Speaker: **Bruno Stenson**

29 Bridge

For more information, please call **Marian Scully** at **484-6186**.

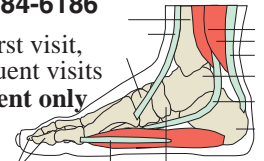
Foot clinics

November 21, December 5, 19,

January 9, 23

484-6186

\$40 for the first visit,
\$35 for subsequent visits
by appointment only



RE/MAX ACTION INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE

Franchise indépendante et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Marie-Antoinette Del Peschio

Courtier Immobilier | Real Estate Broker

C 514.894.9929
F 514.483.9929

1314 Av. Greene,
Westmount, QC H3Z 2B1
T (514) 933.6781

remax@tonidelpeschio.com
www.tonidelpeschio.com

Family Law Solutions

Bilingual Services

Mediation Litigation Coaching Joint Applications for Divorce	Drafting of Cohabitation Contracts Representation of Children Parental Coordination Unbundling of Legal Services
---	---

514.866.4666 mceavocats.com	La solution en droit de la famille	McConomy Collard Eustace INC.
--	------------------------------------	-------------------------------

JANE F. LEE, B.Sc., D.D.S.
Chirurgien Dentiste - Dental Surgeon

63 WESTMINSTER N
MONTREAL WEST
H4X 1Y8

369-0255

COMING EVENTS

Please call the editor: Heather at 489-7022
or e-mail: montrealwestinformer@gmail.com

Next deadline: January 9; delivery begins January 25



Nov

- Sat 17** **ART ETC.** Town Hall. 10 am-5 pm. Continues Sunday: 10 am-4 pm.
Curzon Creative Preschool's 16th annual auction. MW United. 7-11 pm.
- Tue 20** **World Scouting Today.** St. James Literary Society. Community Centre. Reservations: 484-0146. Non-members: \$12. 7:20 pm.
- Thu 22** **Water taxes due / Échéance taxes d'eau**
Coffee with the Mayor. Community Centre. 7:30-8:30 am.
- Sun 25** **Labyrinth Walk.** MW United. 2-4 pm.
- Mon 26** **Town Council meeting.** Town Hall. 8 pm.
- Tue 27** **CP Holiday Train.** Arrives at 6:45 pm.
- Fri 30** **Wrapping 101.** Cost: \$10 per participant; all materials provided. Public Library. 2 pm.

Dec

- Mon 3** **MW Horticultural Society** presents Orysia Krywiak demonstrating holiday arrangement making. Town Hall. \$5 for guests. 7:30 pm.
- Sat 8** **The Depot Community Food Centre's holiday food drive.** St. Philip's. 9 am-2 pm.
- Sun 9** **Hockey Holiday Day.** Music, bake sale, raffle, hot chocolate. Come and cheer our teams. Legion Rink. 8 am-10:30 pm.
Christmas party for children and parents. St. Ignatius. After the 11 am Mass.
- Tue 11** **IODE meeting.** Community Centre. 2-4 pm.
- Wed 12** **Tea and Books.** Public Library. 2 pm.
- Sun 16** **Festival of Nine Lessons and Carols.** St. Philip's. 5 pm.

- Sun 16** **Santa's Breakfast – Ho! Ho! Ho!** Enjoy Breakfast with Santa and support the CRA. Tickets available at the Community Centre or online. Please see page 18.
- Mon 17** **Royal West Academy presents** a full-scale original musical production of **Hoedown** at 7:30. Continues Tuesday and Wednesday. Tickets \$15 adults, \$10 seniors, \$5 students. Thursday, December 20 is a gala wine and cheese; wine and cheese at 6:45, performance at 7:30; tickets: \$20 adults and seniors, \$15 students. Tickets available at the door. RWA auditorium, 189 Easton Avenue.
Town Council meeting. Town Hall. 8 pm.
- Mon 24** **Christmas Eve Masses.** St. Ignatius. 4:30, 7 and 10 pm.
Christmas Eve family service. 5 pm. **Festival Holy Eucharist.** St. Philip's. 11 pm.
Christmas Eve family service. 5:30 pm.
Christmas Eve Communion service. 9 pm. MW United.
- Tue 25** **Christmas Communion with carols.** St. Philip's. 10 am.
Christmas Day Mass. St. Ignatius. 10 am.

Jan

- Tue 8** **IODE meeting.** Community Centre. 2-4 pm.
- Wed 9** **Tea and Books.** Public Library. 2 pm.
- Mon 21** **MW Horticultural Society** presents Teresa Rose Prosen on her suburban wildlife sanctuary garden. Town Hall. \$5 for guests, or \$20 for the year. 7:30 pm.
- Tue 29** **Labyrinth Walk.** MW United. Wadsworth Hall. 7-9 pm.



Bilingual Preschool

Offering a wonderful program to get children ready for Kindergarten.

- HAND WRITING WITHOUT TEARS®
- Science, Gym, Art and Music daily
- 8:30 a.m. to 1 p.m., with an afternoon program until 4 p.m.



"Qualified and dynamic teaching team championing your child's development"

Visit www.thelittleredplayhouse.com or call 514.486.4032

Classifieds

PARKING SPOT WANTED: basement or garage. Would like to rent indoor parking for winter. **482-0149.**

FOUND A BEAUTIFUL FRIENDSHIP BRACELET on Westminster with two names written on it. If it's yours and you can tell me the two names, phone **484-1492**, and I will gladly bring it to you.

The Informer team wishes all MoWesters a happy and magical holiday season, full of good presents and fun times, cozy celebrations with your friends and family! Health, happiness, peace and prosperity in 2019!

